



Distr.  
LIMITED

A/53/L.63  
4 December 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 20 (b) повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В  
СЛУЧАЕ  
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ,  
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ  
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
ПОМОЩЬ ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И РЕГИОНАМ

Индия и Сенегал: проект резолюции

Специальная помощь в целях экономического подъема  
и реконструкции Демократической Республике Конго

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/169 А от 16 декабря 1997 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>,

будучи глубоко обеспокоена нынешним конфликтом в Демократической Республике Конго, который представляет собой серьезную угрозу региональному миру и безопасности,

вновь подтверждая обязательство уважать территориальную целостность и национальный суверенитет Демократической Республики Конго и других государств в регионе и необходимость для всех государств воздерживаться от любого вмешательства во внутренние дела друг друга,

будучи встревожена тяжелым положением гражданского населения на территории всей страны, и призывая обеспечить его защиту,

<sup>1</sup> A/53/538.

настоятельно призывая все стороны уважать и защищать права человека и соответствующие нормы международного гуманитарного права, в частности Женевские конвенции 1949 года<sup>2</sup> и дополнительные протоколы 1977 года<sup>3</sup>,

будучи глубоко озабочена большими людскими и материальными потерями, а также огромным ущербом, причиненным инфраструктуре и окружающей среде Демократической Республики Конго,

памятуя о том, что Демократическая Республика Конго также страдает от проблем, характерных для стран, принимающих тысячи беженцев из соседних стран,

напоминая, что Демократическая Республика Конго является наименее развитой страной, столкнувшейся с крайне серьезными экономическими и социальными проблемами, обусловленными слабостью ее экономической инфраструктуры и усугубляемыми продолжающимся конфликтом,

памятуя также о тесной взаимосвязи между обеспечением мира и безопасности и способностью страны удовлетворять гуманитарные нужды ее населения и принимать эффективные меры в целях быстрого оздоровления экономики, и подтверждая настоятельную необходимость оказать Демократической Республике Конго помощь в восстановлении и реконструкции ее пострадавшей экономики и в ее усилиях по восстановлению основных служб и инфраструктуры страны,

1. призывает к мирному урегулированию конфликта в Демократической Республике Конго, включая немедленное прекращение огня, вывод всех иностранных сил, начало мирного процесса, в том числе переговоров в целях прекращения конфликта, и политического диалога, направленного на достижение национального примирения;

2. поддерживает региональные дипломатические инициативы, нацеленные на мирное урегулирование конфликта;

3. призывает правительство Демократической Республики Конго проводить обоснованную макроэкономическую политику и поощрять благое управление и верховенство закона и настоятельно призывает правительство и народ Демократической Республики Конго прилагать все усилия для обеспечения экономического подъема и реконструкции, несмотря на продолжающийся вооруженный конфликт;

4. повторяет свое предложение правительству Демократической Республики Конго сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями и другими организациями в удовлетворении нужд в области восстановления и реконструкции и подчеркивает необходимость того, чтобы правительство Демократической Республики Конго предоставляло помощь и защиту гражданскому населению, включая беженцев и вынужденных переселенцев на территории Демократической Республики Конго, независимо от их происхождения, и подтверждает необходимость уважать нормы международного гуманитарного права, в частности обеспечивать безопасность гуманитарного персонала и безопасный и беспрепятственный доступ ко всем группам пострадавшего населения;

---

<sup>2</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970-973.

<sup>3</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 1125, Nos. 17512 и 17513.

5. вновь настоятельно призывает исполнительные советы фондов и программ Организации Объединенных Наций принимать во внимание специальные нужды Демократической Республики Конго;

6. просит Генерального секретаря:

а) продолжить в срочном порядке консультации с региональными лидерами в координации с Генеральным секретарем Организации африканского единства, посвященные путям обеспечения мирного и прочного урегулирования конфликта;

б) держать в поле зрения экономическое положение в Демократической Республике Конго, с тем чтобы поощрять участие в осуществлении и поддержку программы финансовой и материальной помощи Демократической Республики Конго, с тем чтобы она могла удовлетворить свои срочные потребности для обеспечения экономического подъема и реконструкции;

с) представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции.

-----